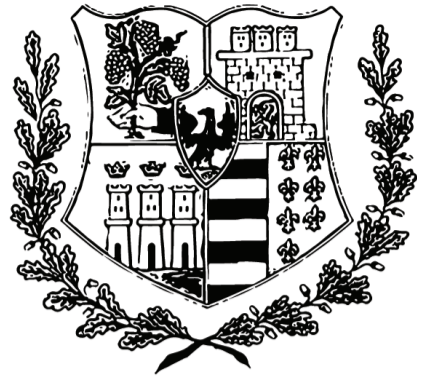


XII. ÉVFOLYAM  
8. SZÁM  
2018. AUGUSZTUS  
MEGJELENIK  
HAVONTA

# Nagy-Küküllő

„Nyelvében él a nemzet.” – Gróf Széchenyi István



KÖZÉLETI ÉS KULTURÁLIS HAVILAP – INGYENES, MERT MEGFIZETHETETLEN

## Sikeresen járt le a 8. Úszótábor!



„Türelmetlenül várjuk a 9. Úszótábort!” – ilyen a legtöbb visszajelzés a frissen lejárt nyolcadik Úszótáborból.

2018. július 22-28 között zajlott nyolcadik alkalommal megszervezett Kisebbségek Európája projekten belül az Úszótábor, Szentegyházán a Napsugár Kempingjében.

Hét nap sport, játék, egészséges életmód témában zajló előadásokban és bemutatókban volt részük a 70 résztvevő Szeben megyei magyar fiatalnak. A fiatalok a megye különböző településeiről érkeztek: Medgyes, Nagyszeben, Erzsébetváros, Kiskapus, Sellemberk, Baromlaka és Somogyom. Az idei tábor az egészséges életmód témában zajlott, ami a program különböző pontjaiban mutatkozott meg: előadások az egészséges étkezésről, gomba-túra az erdőben, sporttevékenységek: méta, frizbi, tánc, zenés torna és természetesen a napi 2 úzás.

A szervezők idén is odafigyeltek a program sokszínűségére. A résztvevők csapatokra voltak osztva, akik együtt úsztak, együtt játszottak. Csapatokban kellett megoldaniuk különböző feladatokat felhasználva kreativitásukat, csapatszellemüket. A tábor elsődleges célja az egészséges életmód tudatosítása mellett, a gyerekek tudatos anyanyelv használata volt. Egy olyan heten vagyunk túl, ahol a gyerekek magyar közösségben töltötték idejüket, ami egy elengedhetetlen fontos tényezője a tábornak.

*folytatás az 5. oldalon*

## Vonzó ajánlatot tesz a fiataloknak a MIÉRT



Elfogadta a 2018-2022 közötti időszakra írt politikai programját a Magyar Ifjúsági Értekezlet a július 13 és 15. közötti, Besztercén szervezett küldöttgyűlésén.

A MIÉRT szombaton elfogadott politikai programja számos fontos kérdésre kiterjed. Kiáll az anyanyelv használatának joga mellett, de hangsúlyozza a román nyelv oktatásának hatékonyabbá tételét is. Támogatja a külföldön való tanulást, viszont fontosnak tartja, hogy olyan körülmények épüljenek ki, amelyek újra vonzóvá teszik a fiatalok szülőföldjét.

A MIÉRT kiemeli: a család alapja a szeretet és kölcsönös tisztelet, így elfogadhatatlan az ernyőszervezet számára, hogy a román törvények kizárnak más családalapítási törekvéseket. Emellett fontosnak tartja a bejegyzett élettársi viszony törvényi szabályozását.

Támogatja ugyanakkor a versenyképes oktatás megteremtését nemcsak a nemzeti kisebbségek számára, de országos szinten is – ehhez többek között szükségesnek tartja a költségvetés GDP-hez viszonyított 6 százalékra emelését. Erősödnek a külföldi kapcsolatok is, az elmúlt évek törekvései nyomán, emellett az EU által biztosított lehetőségeket is hangsúlyozzák – ilyen például az Erasmus+ vagy a DiscoverEU.

*folytatás a 7. oldalon*

2. oldal
RMDSZ hírek
3. oldal
Kik vagyunk és mivel foglalkozunk?
4. oldal
Thaiföld, a mosolyok országa
5. oldal
43 év rövid krónikája
6. oldal
Summervibes
7. oldal
MIÉRT Küldöttgyűlés
8. oldal
Konfirmandus hétvége Zsejken

A lap megjelenését támogatja:



CONSILIUL JUDEȚEAN  
**SIBIU**

C.I.Brătianu út 32 szám  
Millennium-Ház  
551003 Medgyes  
Szeben megye  
Tel/fax:0269 832 657  
www.medgyes.ro



## RMDSZ Hírek

### A kézművesek védelmében



Csíkszereda és Székelyudvarhely után pénteken a szebeni Astra Múzeumban is tárgyaltunk az érintettekkel arról a törvénymódosításról, amelyet jómagam vállaltam fel a politikai porondon, s amely a kézműveseket

támogatná. Szomorú, de való, hogy jelenleg nincs egy olyan elfogadható törvény életben, amely megfelelően szabályozza a régi mesterségeket űző vállalkozási formák működését. Olyan jogszabályra lenne szükség, amelynek köszönhetően a kézművesek tisztességesen meg tudnak élni, akár gazdasági előnyöket élvezve (Magyarországon a kézművesek például nem kell Áfát fizessenek), s az is roppant fontos lenne, hogy átörökítsék a hagyományos mesterségeket az utókor számára. Ugyanakkor jobban kell figyelni az eredetiségre is, a hagyományos mesterségek vásárára csak a hitelesített kézműves termékeket szabadna beengedni, háttérbe szorítva a bővíliusokat. (A hitelesítésre egyébként már a középkorban is odafigyeltek, a céhmester ütötte be a kézműves tárgyba a céh mesterjegyét, és a minőségi tanúsítványként szolgáló próbabélyegzőjét).

A szebeni eseményre Románia majd minden történelmi régiójából érkeztek szakemberek. Ezúton is köszönöm a székelyudvarhelyi Takács Gizellának és Simó Juliannának, illetve a szatmárnémeti Nezezan Enikőnek, hogy részt vettek a megbeszélésen, s köszönöm Lőrincz Zsuzsannának, az Artera Alapítvány vezetőjének az eddigi segítséget, szakmai útmutatást!

A készülő jogszabály nem csak azért fontos, mert több tucat hagyományos népi mesterség művelőit érintené, hanem azért is, mert tudjuk: minden közösség annyit ér, amennyit múltjából felvállalni, megőrizni és továbbadni képes!

### Egyeztetés a szakmával



A rendőr üljön hátra! – hangzott el a közúti közlekedést szabályozó törvény (KRESZ) tervezett módosításai kapcsán tartott újabb munkamegbeszélésünkön, amelyet ezúttal a kolozsvári RMDSZ székházában tartottunk a sofőriskolák képviselőivel.

A két és fél órás találkozó során ismét sok hasznos, megfontolandó javaslat hangzott el az érintettek részéről.

A találkozón hangsúlyoztam: mindent megteszünk azért, hogy az új KRESZ ne a rendőrök által kirótt bírságokra, a szankciókra, hanem a megelőzésre fektesse a hangsúlyt, hogy akkreditált civil személyek is vizsgáztathassanak a jövőben, ne csak rendőrök, s ezáltal a jelenlegi több hónapról egy-két hétre csökkenjen az elméleti és a gyakorlati vizsga közötti várakozási idő. Törvénybe szeretnénk iktatni, hogy a gyakorlati vizsga során az oktató üljön a diák mellett, a rendőr hátul foglaljon helyet, a vizsgázók pedig egy előre jól meghatározott útvonalon közlekedjenek.

Az egyeztetéseket folytatjuk: biztos vagyok benne, hogy a folyamatos tárgyalásoknak köszönhetően egy jól kidolgozott, „sofőrközelibb” javaslatcsomagot teszünk le a Parlament asztalára!

RMDSZ Sajtóiroda

### Edzőtábor: a politika boszorkánykonyhájába tekinthettek be a fiatalok

Versenyt futott az időjárás a programkínálattal Zeteváralján, hogy melyikük változatosabb a Magyar Ifjúsági Értekezlet (MIÉRT) és az RMDSZ által szervezett idei Edzőtáborban. Az utóbbi győzött.



A harmadik éve a Nap Park táborhelyen szervezett rendezvényre olyan erdélyi magyar fiatalok jelentkeztek, akik érdeklődnek a közéleti kérdések iránt - és beerpongnban sem elhanyagolható a tehetségük.

Ennek a kettősségnek a jegyében telt az Edzőtábor: reggeltől délutánig előadások, aztán workshopok zajlottak, végül a kikapcsolódás következett csütörtöktől szombatig.

### Így készül a politika

A táborban Cseke Attila szenátor és Korodi Attila képviselő a jelenlegi romániai politikai helyzetbe nyújtottak betekintést, Gavin Synnott és Patrick Egan külföldi szakértők a Trump-adminisztráció furcsaságait magyarázták, Markó Béla a transzilvanista politika mellett tette le a garast. Hidvéghi Balázs, a Fidesz kommunikációs igazgatója a legutóbbi választások háttéréről rántott le leplet.

Antal Árpád polgármester és Dan Tăpălagă újságíró autonómiáról, kisebbségi jogokról vitáztak, közelítve álláspontjaikat, Csoma Botond a titkosszolgálat és igazságszolgáltatás közötti megengedhetetlen összefonódásról beszélt. Winkler Gyula és Sógor Csaba EP-képviselők Borboly Csabával együtt az európai politika és Minority SafePack témaköröket merítették ki, Kelemen Hunor szövetségi elnök pedig az elmúlt időszak politikai döntéseit indokolta meg, azt hangsúlyozva, hogy a meghozott döntésekre mindig kell tudni magyarázatot adniuk.

### Számháború, tehetségshow, vitaest

Az esti kikapcsolódási lehetőségek hasonlóan sokszínűre sikeredtek: csütörtökön a jelenlévő tagszervezetek és meghívottak ételkülönlegességeiből lehetett kóstolni, pénteken vízipisztolyos számháborúba keveredtek az ellenséges csapatok, később pedig az RMDSZ-es és MIÉRT-es felek között szervezték meg a PolitiX-Faktor tehetségshowt, ahol az egymás szervezeteivel kapcsolatos kérdésekre kellett feleljenek a fiatalabb és idősebb politikusok.

Szombaton megszervezték az Országos Szájkaraté Bajnokságot: a vitaesten két tételmondatról vitázhattak a MIÉRT és a Romániai Magyar Középiskolások Szövetségének (MAKOSZ) résztvevői: arról, hogy az RMDSZ minden romániai magyart képvisel, illetve, hogy a család alapja a nő és férfi házassága.

Oltean Csongor, a MIÉRT elnöke szerint a jövőben hangsúlyt kell fektetni a vitákra, a kritikai érzék fejlesztésére, mert nem azzal van a probléma, hogyha szidalmazunk egy politikai pártot vagy egy döntést, hanem hogy azt érzelmek alapján tesszük és nem racionálisan. „A táborlakók azt bizonyították be, hogy egészen fiatalon is jó rálátásuk van közéleti kérdésekre, érdeklőket a politika és sokan közülük készek befolyásolni is azt” – fogalmazott.

A június 28 és július 1. között zajló tábort a Magyar Ifjúsági Értekezlet, az RMDSZ, a Kós Károly Akadémia Alapítvány és a Wilfried Martens Centre for European Studies szervezte.

MIÉRT Sajtóiroda





# Kik vagyunk és mivel foglalkozunk?

Folytatjuk a kollegák bemutatkozási folyamatát, múlt hónapban már ketten bemutatkoztak. A sorozat lényege az, hogy mindenki megismerje a tevékenységi körünket és belátást lehessen nyerni a Millennium-Házban működő szervezetek életében, egyszóval a közösség-szervezés háttéréiben tevékenykedők szemével látni mindazt, ami zajlik a medgyesi és Szeben megyei magyar közösségért.



**Buryán Tünde** vagyok, 21 éves medgyesi fiatal. MADISZ-os tevékenységem körülbelül nyolcadik osztályban kezdődött. Most már ezt úgy emlegetjük, hogy „ebbe nőttem bele, ebben a társaságban nőttem fel”. Igazából most már azt is mondhatom, hogy ez a szervezet nélkül, nem lennék itt, ahol ma.

Középiskolás éveimet a Medgyesi Nemzeti Gázipari

Líceumban töltöttem, főleg azért mert meg akartam mutatni magamnak és mindenkinek azt, hogy itthon is lehet tanulni, ha igazán akarok, nem kell ehhez más városba menni. És ennél jobban sosem döntöttem. Mindent kipróbáltam, mindennel foglalkoztam amivel lehetett: diáktanács (román, magyar), országos diáktanács, képzésekre jártam, ismerkedtem, MAKOSZ (Romániai Magyar Középiskolások Szövetsége) elnök lettem, megyei és országos anyanyelvi tantárgyversenyekre jártam és mindeközben természetesen a MADISZ önkéntese voltam/vagyok.

Ezek után jött az egyetem, aminek az első részét már magam után tudom. Idén végeztem el a Babeş - Bolyai Tudományegyetem, Politika- Közigazgatás és Kommunikációtudományi karának - kommunikáció és közkapcsolatok szakát. Az elköltözés, Kolozsvár, az egyetem természetesen nem állítottak meg attól, hogy ne tevékenykedjek valamit. Így jelenleg is a Kolozsvári Magyar Diákszövetség (KMDSZ) elnökhelyettese és kommunikációs referense vagyok. Ez a szakma főleg az online kommunikációs csatornákat (Facebook, Instagram, weboldalak – anyagok közzététele, szövegek írása, fizetett hirdetések) és a sajtókapcsolatokat foglalja magába. Azzal foglalkozom, hogy Kolozsváron az egyetemisták és nem csak, mindenről értesüljenek, ami őket érinti: programok, kötelezettségek, jogok stb. A szakmában már az egyetem első napjaitól kezdtem el tevékenykedni aztán jöttek egymás után a projektek, rendezvények, képzések. Ezekon túl pedig folyamatosan igyekeztem hazajárni az itthoni rendezvényekre: Vándorcsizma Néptáncfesztiválok, Úszótáborok, Szeben Megyei Magyar Napok stb. Például a tavalyi Medgyes750 projekt kapcsán, átvettem a rendezvény, a város kommunikációját az augusztusi hónapra, ami teljesen románul folyt. Ez egy nagyon kedves projekt volt számomra, hisz ebből született később az államvizsga dolgozatom is.

Jelenleg is imádom ezzel foglalkozni így jött az ötlet, hogy a Medgyesi MADISZ-nak és a Szeben Megyei RMDSZ kommuni-

kációját vegyem át. Ez nem egy teljesen új terület számomra, viszont valamilyen szinten sok újdonságot hoz. És ezért szeretem: egy ilyen szakmából nem hiányoznak a meglepetések, a különleges, hirtelen helyzetek, amiket kezelni, kommunikálni kell. Online, offline, mindent magába foglal, amivel az egyetem alatt foglalkoztam. Ez teszi különlegessé számomra, hogy olyan dologgal foglalkozhatok, amit az egyetemen tanultam, amivel igazán szeretek foglalkozni.

Mindezek mellett őszkor fogok elkezdni mesterizni Kolozsváron, a Babeş - Bolyai Tudományegyetem, Politika- Közigazgatás és Kommunikációtudományi karának – Menedzsment és közpolitikák szakán, munkám így hol Kolozsvárról, hol itthonról fogom végezni. Többek között az ingázást, az alprefektusi és a KMDSZ-es kötelezettségeim is maguk után vonják. Idén márciusban lettem a Babeş-Bolyai Tudományegyetem (BBTE) magyar tagozatért felelős diák alprefektusa, egy olyan szerepkör, ami főleg érdekvédelemről szól. A következő időszakom tehát abból fog állni, hogy igyekszem Kolozsváron és Medgyesen is egyaránt végezni feladataim, amit egyszerűen szeretek csinálni.

;) )

**Kiss Noémi Erika** vagyok, Nemzetközi Kapcsolatok és Európai Tanulmányokat végeztem a nagyszebeni Lucian Blaga Egyetemen. Egyetemi éveim során önkéntes munkát végeztem a Szeben Megyei Magyar Napok szervezésében, amikor nagyon megtetszett a szervezet tevékenysége. Így, Kolozsvárról hazaköltözve jó lehetőségnek láttam, hogy itt dolgozzak úgyhogy gondolkodás nélkül beküldtem önéletrajzomat és szeptember elsejétől itt dolgozom.



Először is tisztában voltam azzal, hogy az első kötelességem a Hosszabbított Program keretében a nulladik osztályos gyerekekkel való foglalkozás. Ütemtervet készítettem az első félévre ahhoz, hogy könnyebb legyen a felkészülésem a mindennapi tevékenységek mellett. Rögtön iskola kezdés után elkezdődtek a Szeben Megyei Magyar Napok, aminek az előkészületeiben és lebonyolításában is részt vállaltam. Emellett minden más rendezvényszervezésébe benne vagyok. További kötelességeim a székházban, az a medgyes.ro honlap kezelése és frissítése. Először is az új honlapra fel nem töltött cikkeket töltöttem fel, és a honlap arculatát is minél vonzóbbá alakítottuk a csapattal. Az elindulása után pedig a frissítésével foglalkozom, vagyis a cikkek és események feltöltésével. Ahhoz, hogy mindig friss cikkek legyenek elérhetőek az olvasók számára, mindig résen kell legyek, figyelnem kell, milyen új események történnek Medgyesen és környékén, amik felkerülhetnek a honlapra, illetve az újságban is kapjanak helyet. Így az újság szerkesztésében is részt veszek.

A leggyakoribb foglalkozásom az az eseményeken való fotózás, ez által lettem a székház, az iroda médiafelelőse. Ami még hozzám tartozik az a hosszabbított program keretén belül a Törpe Klubnak- a tárgyak és játékok megvásárlása, megrendelése és elszámolása. Ezt általában a munkatársakkal együtt eldöntjük, hogy a gyerekek minek tudnának örüdni, annak érdekében hogy minél interaktívabbá tegyük a gyerekekkel való foglalkozást a suliban. A MADISZ könyvelőségével is foglalkozom részben és mindezt nagy odaadással csinálom.



# Thaiföld, a mosolyok országa

## 2. rész: Ayutthaya, a régi főváros



Hogyha megunták vagy éppen belefáradtak a bangkoki nyüzsgő életbe, akkor a modern jelenből elmenekülhetnek a pompás múltba. A történelemmel teli hely, 85 km-re fekszik az új fővárostól, tökéletes alkalmat nyújt egynapos kirándulásra. Sok olvasó számára az Ayutthaya név valószínűleg semmit sem mond, viszont egy mesebeli helyről van szó, az ország régészeti gyöngyszeméről, mely a kambodzsai Angkor Wat-hoz hasonlít, az UNESCO Világörökséghez tartozik 1991 óta, és korszakot is neveztek el róla a thai történelemben (az 1350-1529 közötti éveket).

Ayutthaya nemcsak politikai főváros volt, hanem virágzó kereskedelmi központ, alapítása után pár évszázadon belül a világ legnagyobb városává (!) fejlődte ki magát. Ez a gyors fejlődés és növekedés elhelyezésének köszönhető, hiszen Kína, India és a maláj szigetvilág is a közelben található. Amilyen gyors volt ez a növekedés, épp olyan hamar le is járt, a 18. században a burmaiak véget vetettek az aranykorának, felgyújtották és rommá döntötték. Egy újjáépítésre sosem került sor, ami ma fennmaradt, az csupán a fénykor maradványai: templomokat (stupa vagy chedi), tornyokat (prang), állványokat, falakat láthatunk. Mivel külön bejáratokkal rendelkeznek és el vannak kerítve, ezért mindenik helyre külön belépőt kell fizetni. Az ár kb. 50 Baht körül forog, mely nem tűnik soknak, de összegyűlhet.

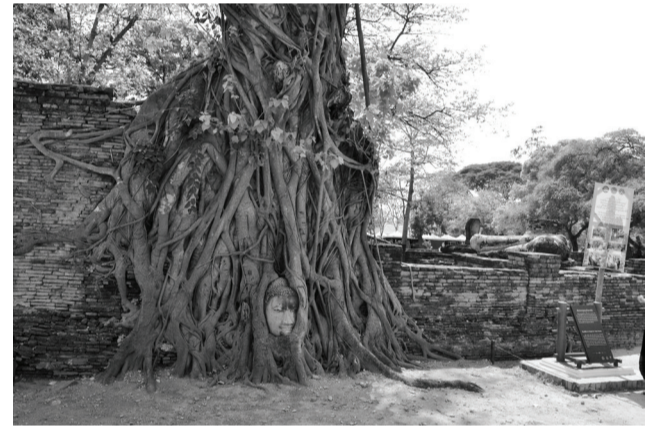


A turisztikai irodáktól is lehet vásárolni kirándulásokat, de ennél olcsóbb lehet, és ugyanakkor viszontagságosabb ha vonattal, busszal vagy hajóval (ugyanaz a Chao Praya szeli át, mint Bangkokot) kelnek útra. Ha a sok szervezés és tervezés túl

sok lenne, akkor ne csüggedjenek, van más megoldás is: válasszanak taxit vagy minibuszt. A szállodáknál általában lehet bérelni kisautót, előnye az hogy saját sofőr fogja mindenhova elvinni, ezáltal sok időt lehet nyerni, több idő marad a városnézésre. A kép, amit az ember magának kialakít erről a helyről, abszolút mássá alakul a helyszínen, a romok szét vannak szorva a város minden részén, körül vannak építve, eljutni egyik helyről a másikra kihívást jelenthet, egyfelől a távolságok, másfelől a forgalom vagy a lehetséges hőség miatt. Ha gyalog vagy biciklivel vágnak neki a látogatásnak, ne feledjenek vizet vinni, a hidratálás ebben az esetben nagyon fontos.

Összesen kb. 50 épület lehet megcsodálni, az egyik legnagyobb és legjobban fennmaradt épületegyüttes a Wat Yai Chai Mongkon. A fő templomot több kisebb veszi körül, Buddha szobrokat láthatunk lépten-nyomon, köztük az egyik legnagyobb kinti fekvő Buddhát, melyet ünnepnapokkor egy aranyozott lepellel fednek le. Mivel egy vallásos helyről beszélünk, tilos bárhova is felmászni, tisztelni kell Buddha összes megjelenítését, a cipőt mindenhol le kell venni.

Wat Maha That az egyik legrégebbi és egyben az egykori királyi templom, melyet 1374-ben építettek. A legmagasabb tornya volt, a 46 m prang a burmai támadáskor összeomlott. Ami megmaradt belőle az is hanyatlásba és feledésbe merült, ezért ma csak a nagyon szimmetrikus alapjait, lépcsőket és falmaradványokat láthatunk. Ha egy bizonyos helyen egy nagy tömeget látnak, akkor abban biztosak lehetnek, hogy megtalálták egy banján fa gyökereibe rekedt Buddha fejet. Nehéz lenne megtalálni azt a szobrot, mely a fejét "hagyta el," ugyanis itt rengeteg fej nélküli alkotás található.



Egy másik említésre méltó templom, egyben sírként is használva volt, a Wat Ratcha Burana, jelenleg a legmagasabb pranggal rendelkezik, amit már a távolból fel lehet ismerni. Négy oldalát mitikus lények díszítik, meredek lépcsői vannak, de a korlátok segítségével könnyen meg lehet mászni. Az utóbbi időben befejezett restaurálási munkálatok sikeresnek bizonyultak, egykori szépségében gyönyörködhetünk.

A királyi palota maradványainál találjuk a Wat Phra Si Sanpeth templomegyüttest, mely a 3 stupájáról neves, mindenik egy-egy király földi maradványait tartalmazza. Hogy egy igen fontos helyről van szó, onnan is látszik, hogy a tornyok sokkal magasabbak, mint a körülötte levők. Mivel a királyi család személyes kápolnájaként szolgált, ezért ez volt egyike azoknak a helyeknek, ahol szerzetesek nem lakhattak és csak bizonyos alkalmakkor voltak meghíva. Egy 16 méteres arany Buddha szobornak is otthont adott, viszont a burmaiak ezt is megsemmisítették.

A thaiföldi sorozat befejező részében az Andamán tengeri szigetekről olvashatnak: Phuket, a Phi Phi szigetek (Lee és Don) és Khao Phing Kan (James Bond sziget) kerül bemutatásra.





## 43 év rövid krónikája

*folytatás az előző kiadásokból*

### Más tevékenységek.

Az 1990-es évek első fele több szakmán kívüli kihívás elé állított. 1993-ban megalakult a Pro Schola Mediensis iskolaalapítvány, melynek alapító tagja és pénztárosa voltam. 2009-2015 között az alapítvány elnöki tisztségét töltöttem be. A számos pályázat és tevékenység mellett elnökségem alatt a legfontosabb megvalósítás az iskolabuszok vásárlása volt, mely lehetővé tette a Medgyes környéki magyar gyerekek ingáztatását, hogy magyarul tanulhassanak a medgyesi Báthory István Iskolában. (2010-től három évig az egyik kisbusz sofőrje voltam.)

Szintén 1993-ban kezdte meg adásainak sugárzását az első medgyesi magán rádióadó. (Mediaş 725 névvel, Iuga Mihai mérnök indította – Isten nyugtassa békében) Az adás indulása után heti két félórás magyar nyelvű adását szerkesztettem otthon, készen kazettára véve vittem be a stúdióba, ami akkor a tulajdonos lakásán működött, ahol csak be kellett játszani. (Néhány műsoros kazettám még most is megvan.) A rádióműsor készítését a MADISZ-osok folytatták. Itt jut eszembe, hogy életem nagy kihagyása talán az volt, hogy 1994-ben nem fogadtam el a marosvásárhelyi rádió magyar adása által felajánlott zenei szerkesztő állást. (Most már csak azt mondhatom, hogy ennek így kellett lennie.)

A dévai Corvin magazin és Grapho Tipex nyomda támogatásával magyar nyelvű újságot indítottunk Medgyesén. Összesen 18 lapszám jelent meg, melyből az első 15-nek (1994-96 között) én voltam a felelős szerkesztője. Erről részletes tanulmányt közöltem a Helmuth Knall, történelem szakos tanár által szerkesztett, 2003-ban román és német nyelven kiadott Contribuții la istoria presei medieșene c. tanulmánykötetben. A 2002-ben szintén H. Knall szerkesztésében megjelent Mediaş – pagini de istorie c. kötetben is közöltem egy tanulmányt a medgyesi szász zeneegylet (Medischer Musikverein) tevékenységéről. Visszatérve az újságra: a Nagy-Küküllő – ez volt és maradt a címe – pár év szünet után, 2010-től a medgyesi MADISZ gondozásában jelenik meg.

2008-2011 között a Báthory István Iskola Tintafolt c. újságjának szerkesztőségi tagja voltam. Az újság Jó tudni... rovatában minden lapszámban ismertető cikkeket közöltem, tudományról, művészetről, sportról, stb.

1994 okt. 18-án Medgyes testvérvárosi szerződést írt alá a magyarországi Sopron városával. (Főleg Jakab Elek, akkori RMDSZ-es alpolgármesternek köszönhetően – Isten nyugtassa békében.) A szerződés aláírásakor (1994-ben Medgyesén) és ennek 15 éves évfordulóján (2009-ben Medgyesén és Sopronban) magyar-román ill. román-magyar tolmács voltam. 1994-ben pár kollégával megszerveztük a medgyesi és soproni gyerekek egy-egy csoportjának (31 ill. 27 tanuló) cserelátogatását. Ez indította volna el a medgyesi magyar tannyelvű iskola és a soproni Erkel Ferenc iskola közötti testvérkapcsolatot, melynek sajnos nem lett folytatása.

1977-ben feleségül vettem Vass Borbála, matematika szakos tanárnőt. Házasságunk előtt Hargita megyében (Fenyőkúton, Firtosmartonosban, Oklándon és Kápolnásfaluban) tanított, ez után nyugdíjazásáig (2004) kollégák voltunk. Mindkét lányunk a tanári pályát választotta. Réka informatikát tanít Kolozsváron a Brassai Líceumban, Boróka pedig Temesváron a Bartók Líceum ének-zene szakos tanárnője. Unokáink közül Tibor, László, Judit és Bálint iskolás, Zsuzsa nagycsoportos óvodás, a legkisebb – Milán – csupán egy hónapos.

Úgy érzem, hogy családom tagjai nagyon szeretnek, úgy, ahogy érzésem szerint az iskolában a gyerekek, a kórusaim tagjai, a régizene együttes tagjai, a szabadegyetem hallgatói, a somo-

gyomi és küküllőalmási nének és bácsik, iskolai, alapítványi és polgármesteri hivatali munkatársaim, és mindazok az emberek akikkel a sors összehozott, nagyon szerettek és értékelték munkámat. Talán ez adott erőt s energiát e sokoldalú tevékenységek végzéséhez, melyeket mindig szeretettel, önzetlenül és legjobb tudásom szerint végeztem.

Még egy személyt ki szeretnék emelni, akinek köszönettel és hálával tartozom, hiszen nélküle, megértése és türelme nélkül, nem valósulhatott volna meg mindez. Ő a feleségem, akinek ez úton is mindent köszönök.

2015-ben Sárosra költöztünk, itt gondozom az 1990-es években visszakapott családi birtokot, ide jönnek vakációkban az unokák, innen járok be vasárnaponként Medgyesre, ahol a 2016 szeptemberétől megüresedett református kántori állást töltöm be, ameddig új kántort fognak alkalmazni...

Pár napja betöltöttem a törvény szerinti nyugdíjazási korhatárt. Ha mindent újra kezdenék... Ez amolyan költői sóhaj marad, mert az idő velünk együtt halad, ameddig még éltet minket az Úr.

Iszlay László

*folytatás az első oldalról*



Egy külön sikernek örvendett a magasfokú meglepetés, a hőlégballon, ami több méterre emelte az izgatott gyerekeket, szervezőket. A napi esőzések sem tudták elrontani a tábor hangulatát. Esőben, sárban, napsütésben élvezte mindenki a tábor programjait.



Összességében a gyerekek és a szervezők is egy sikeres rendezvénynek könyvelik el a 8. Úszótábort. Ezennel is köszönjük mindenkinek, aki hozzájárult a tábor megszervezéséhez: támogatók Etnikumközi Kapcsolatok Hivatala, Szeben megye Tanácsa, Szeben megyei Ifjúsági és Sport Igazgatóság, Communitas Alapítvány, Bethlen Gábor Alap, Romgaz Rt., szervezők, önkéntesek és nem utolsó sorban a résztvevőknek.

Buryán Tünde







# Summervibes



Sikeresen lejárt a „SUMMERVIBES” amit egy nagy családként töltöttünk el. Egyrészt jó volt, mert a programot sikerült betartani, másrészt pedig, mert a szállással nem volt semmi gond. Amire igazán büszke mindenki, hogy harmadik nap megrendezésre került egy két órás Twister bajnokság amelyen mindenki részt vett.

Izgatottan várjuk a jövő évet, hogy újra megrendezhessük táborunkat. Biztos vagyok, hogy majd több tapasztalattal fogunk neki mindennek és sokkal jobb lesz.

Szervezők: Szabó Blanka, Szász Evelin Júlia, Gábos Noémi, Biseriaru Andreas, Láng Róbert, Moldovan Andrea, Dénes Izabella, Dávid Adorján András, Biró Beatrix.

## Csiperó "XV. Európa Jövője Nemzetközi Gyermek- és Ifjúsági Találkozó"



Ez év júliusában, pontosabban 1-je és 8-a között a Gyöngyvirág Néptánccsoport iskolás csoportja részt vett a Csiperó fesztiválon, Kecskeméten, ami egy nemzetközi gyermek és ifjúsági fesztivál.

Kísérőként velük tölthettem egy csodálatos, élménydús hetet. Megérkezésünk után

mindnyájunkat elszállásoltak: a gyerekeket olyan fogadócsaládoknál akiknek hasonló koru gyermekük volt, a kísérőket pedig egy iskolai bentlakásba. Csoportunkat a Kecskeméti Református Kollégium diákokból és pedagógusokból álló csapata fogadta és természetesen Ferencz Klaudia, városunk egykori Petőfi – ösztöndíjasa. Jó volt viszontlátni őt és tudni azt, hogy a sok ismeretlen ember között van egy kedves, jól ismert, segítőkész jóbarát akire számíthatunk.

A nyitóműsor felvonulással indult majd a főtéren felállított színpadon Herczegh Anita, a köztársasági elnök felesége és Szemereyné Pataki Klaudia, Kecskemét polgármestere köszöntötte a Csiperósokat. A külföldi vendégcsoportokat képviselve fesztivál legfiatalabb lánya és fiúja vette át a jelképesen a város kulcsát egy hétre. Nagy örömeinkre szolgált, hogy a legifjabb fesztiválózó fiút a mi csoportunk szolgáltatta Fazakas Balázs Dominik személyében.

Egy héten át sok élményben volt részünk: játékos ismerkedés, barátkozás, piknikezés egy szabadidőközpontban, élményfürdőzés, planetárium látogatás, esténként koncerteken bulizás és éjszakába nyúló baráti beszélgetések.

Amint azt az itthoniak webkamerán követhették a főtéri

színpadon állandó műsorok voltak, minden vendégcsoport a saját kultúráját, értékét hozta el ajándékba és mutatott be egy-egy produkciót.

Gyöngyvirágjaink is szépen szerepeltek, népdalokkal és balázstelki táncokkal örvendeztették meg a közönséget.

A találkozó zárónapján a Cifrapalota (aminek tényleg zöld az ablaka) Pávás termében tartottak meg az "Európa Gyermekének Jövőjéért" elnevezésű díj átadó ünnepséget. Ismételen nagy megtiszteltetésben volt részünk hisz a szervezők felkérték csoportunk egyik tagját, Vajda Szilviát, hogy énekeljen a díjátadón.

A Csiperó parádés felvonulással zárult, majd a gyerekek visszaadták a város kulcsát Kecskemétnek. A zárókoncert után lézershow és tűzijáték ejtette ámulatba a fesztiválózókat.

Szeretném ezt a kis beszámolót a fesztivál egyik mottójával zárni "A világ olyanná alakul amilyenné a fiatalságot nevelik" Jókai Mór.

Köszönjük Kecskemét, köszönjük Csiperó, köszönjük Klaudia ... viszontlátásra 2019-ben Medgyesen!

Vajda Zoltán

## XXI. Maros-Kisküküllőmenti Népzene – Néptánc Tábor Magyarlapád



Júliusban a Gyöngyvirágok Lapádon töltöttek egy felejthetetlen hetet ahol magyarlapádi és magyarózi táncokat, népdalokat, népi gyermekjátékokat tanultak. A sok eső, a megáradó patak sem rettentette

el a táborozókat és a szervezőket sem.

A tábor szervezőin meglátszott a többéves gyakorlat, a rugalmasság, a csapatmunka, hisz a tábor alatt többször is változtatni kellett a programokon, helyszíneken az esőzések miatt.

A tábor családijás hangulatú, minden korosztálynak ajánlott, mondhatnám "ránk illett".

Az oktatás korosztálynak és tudásszintnek megfelelően zajlott, az óvodások és kisiskolások kézműveskedtek, játékosan sajátították el a tánc lépéseket a Petőfi – programos Hajdora Tamás és Hajnalka felügyelete mellett, a kezdőket Turzai Zsolt és Szabó Orsolya tanította, a haladókkal pedig Mátéfi Csaba és Zita foglalkozott. A táncoktatás mellett népdaloktatást, hangszer oktatást és néprajzi ismertetőket is tartottak.

A tábor leforgása alatt két versenyt is tartottak „A lapádi hegytetőn” címmel népdalversenyt és a „Hopp karéba legények” címmel pontozó versenyt.

Csoportunk mindkét versenyben jeleskedett, a pontozóversenyen Fazakas Balázs Dominik II. helyezett lett, Vajda Szilvia pedig a III. díjat hozta el a népdalversenyről.

A tábort önéből nem tudtuk volna megszervezni, ezért szeretném a tánccsoport egyesületének a nevében megköszönni a Bethlen Gábor Alapnak az anyagi támogatást.

Zárógondolatként csak annyit, hogy a lapádi tábor nemcsak a táncról szól hanem emberi sorsokról, terhekről amiket méltón viselnek az ott élő emberek, barátságokról, rendes emberekről akik híres boraikat kostolásra kínálják, helyi sajtók kíséretében. Fugadon, a Bánffy Kúria látogatása során tér és időbeli utasok lehetünk igazi bárók és kisasszonyok kíséretében.

Lapádon „helyreáll” bennünk a magyar lélek.

Vajda Hajnalka





*folytatás az első oldalról*

A MIÉRT politikai programja a korrupció kapcsán kihangsúlyozza: a médiamanipulációk, a politikumról kialakult torz kép veszélyes, ezért fontos a fiatalok objektív és önálló véleménye erről a kérdéstről. A MIÉRT kiáll ugyanakkor az igazságügyi törvények módosítása mellett, tiltakozva az ellen, hogy a titkosszolgálatok összejátsszanak az igazságszolgáltatás különböző szerveivel. Végül a MIÉRT feladatának tekinti, hogy azokat a tehetséges fiatalokat, akik közéleti szerepet szeretnének vállalni, helyzetbe hozza és felkészítse.

### Oltean: A politikai program irányelveket szab meg

„Mindig lehet jobban, többet, viszont eddig is jelentős eredményeket értünk el az oktatásban, a külügyben, a román-magyar viszonyok mediálásában, a törvényhozásban és a szervezetépítésben is” – fogalmazott a Küldöttgyűlést követően Oltean Csongor.

A MIÉRT elnöke úgy vélte, a számadás mellett fontos előre nézni, fontos következetesen gondolkodni és tervezni. „A MIÉRT politikai programja irányelveket szab meg a következő négy évre nézve, amelyek mentén konkrét közép- és hosszútávú akciótervet fogunk kidolgozni a következő időszakban” – fogalmazott.

### „Tele van a Kárpát-medence ügyes magyar fiatalokkal”

**Zoltán-Sipos Tímea**, a Besztercei MADISZ elnöke, pénteken az esemény házigazdjaként a lokálpatriotizmus fontosságára hívta fel a figyelmet, amely célja az itthon maradás elősegítése, ehhez pedig a fejlődési lehetőségek megteremtése.

**Laczkó Biró Enikő**, az Etnikumközi Kapcsolatok Hivatalának államtitkára az egymás iránti nyitást hangsúlyozta, azokkal szemben is, akiket saját közösségünkben tekintünk másnak – legyen szó etnikai vagy szexuális kisebbségekről.

### Az idei díjazott: Winkler Gyula

A MIÉRT Pro Organizatione díját idén Winkler Gyula EP-képviselő vehette át. Winkler úgy fogalmazott: „ez a díj nagyon szorosan azon díjak közé kerül, amelyek közel állnak a szívemhez. Szeretném még egyszer kihangsúlyozni: abban látok sok értelmet, hogy fiatalokkal, fiatalokért dolgozzunk, hiszen már rengeteg közös projektet tudtunk megvalósítani a MIÉRT-tel, és megvagyok győződve arról, hogy a terveket együtt kell megvalósítsuk a

jövőben is, úgy, hogy az Európai Uniót közelebb hozzuk a fiatalok számára.



**Balázs Botond** a MIÉRT belügyekért felelős alelnöke, beszámolt az elmúlt időszakban kifejtett tevékenységéről. Ezek között a Hosszabbított Programról (ennek kiterjesztéséről a medgyesi példa alapján hét szörvány megyére: Arad, Besz-

terce-Naszód, Brassó, Fehér, Hunyad, Máramaros és Szeben), a Magyar Ifjúsági Értekezlet centenáriumi programtervezeteiről, és a Fiala Politikai Vezetők Akadémiájáról.

**Kémeri Attila**, a Szeben Megyei Magyar Ifjúsági Egyeztető Tanács elnöke, beszámolt a Magyar Ifjúsági Értekezlet - MIÉRT éves Küldöttgyűlésén az éves tevékenységről.



### Kelemen: a jövőkép egyértelmű

Kelemen Hunor szövetségi elnök előadásában kiemelte: az igazságszolgáltatás megszervezéséről szóló törvények módosításai nem a korrupcióellenes harcot gyengítik, hanem meghatározzák az ügyészek és bírák felelősségét. Mint mondta, a büntetőeljárási törvénykönyvet többek között azért támogatták, mert európai direktívákat emel át a jogrendbe, a büntetőtörvénykönyv végleges formájával viszont nem értettek egyet, több okból sem.

Kitért arra is: a PSA-ALDE-val kötött parlamenti együttműködés „laza megállapodás”, amely mozgásteret ad a döntések meghozatalában. A jövőkép egyértelmű, a jövő évi kongresszuson tehát az lesz a feladat, hogy az egészségügyben, a vállalkozói szférában, a gazdaságban, a fiskális politikában, az oktatásban és más főbb területeken ágazatokra lebontva fogalmazzák meg a célokat – összegzett az RMDSZ elnöke.

MIÉRT Sajtóiroda

## Támogatók - Partnerek



**HERASIB**  
YOUR SUPPLIER

RO - 551041 Mediaș  
Str: Aurel Vlaicu nr. 104  
Tel./Fax: 0269-842069  
Mobil: 0740-063.748, 0752-294637  
e-mail: vanzari@heraindustrial.ro



Sună bine!  
www.audioexpert.ro



audiologie  
protezare auditivă  
service aparate auditive  
consultații ORL, logopedie



RO - 551026, Mediaș  
Str. I. Ghe. Duca, nr. 32, et. 1  
Telefon/Fax: 0269-834.422  
Mobil: 0740-063.748  
E-mail: info@audioexpert.ro



## NAGYSZEBEN ÉS VIDÉKE

KÖZÉLETI KULTURÁLIS LAP

Megjelenését támogatja a COMMUNITAS Alapítvány  
Alapítva 1902-ben, Nagyszebenben



MEDGYES  
Szebeni út, 174 A szám  
Tel. 0269 838 241



BIBLIOTECA JUDEȚEANĂ  
**ASTRA**  
SIBIU



Dr. George Barbu, nr. 57  
50078 Sibiu - România  
C.F.: 4309977  
Tel.: +40 269 215 051  
Fax: +40 269 215 775  
http://www.sibiu.ro  
gs@csibiu.ro







# Konfirmandus hétvége Zsejken



A Romániai Evangélikus-Lutheránus Egyház Kolozsvári Egyházmegyéje idén Zsejken (Beszterce megye) rendezte meg az egyházmegyei konfirmandus hétvégét, melynek témája a család. A vezérige Józsué könyvéből szövegeztünk: „De én és az én házam népe az Urat szolgáljuk”. (Józsué 24,15). E köré csoportosultak a foglalkozások. A család éve van idén.



A kiskapusi evangélikus-lutheránus egyházközségből hat fiatalal indultunk, hogy ezen a sáttortáboron részt vegyünk. A hétvégén a kolozsvári, marosvásárhelyi, zsejk-besztercei egyházközségekből is érkeztek fiatalok. A sátrak felverése után ismerkedő közösséget összerázó játékokkal indult a program. A reggeli

áhitatok vezérigéje ennek a Józsué könyvéből vett mondatnak három részére irányították figyelmünket: én, házam népe, és az Úrnak való szolgálatra.

A délelőttök áhitattal, előadással, csoportos megbeszéléssel és kézműves foglalkozással teltek. A családról hallottunk interaktív előadást egy kolozsvári családterapeutától és mi résztvevők is sok mindent tudtunk meg a család működéséről, működtetéséről, hiányosságairól, hibáiról, de örömeiről és a család összetartó erejéről, ami a jelenkorban nagy válságban van. A kézműves foglalkozásokon agyagozással, koronogozással, fonással, nemezéléssel ismerkedhettek a fiatalok. Volt vetélkedő, a táborok szinte nélkülözhetetlen kellékei, a versenyek, és a tábortűz. Közösségben, jó hangulatban gyorsan telik az idő. A gyorsan elmúló időt azonban valamihez viszonyítani, hasonlítani, mérni kell. Erre irányították a fiatalok figyelmét az Erdélyi Magyar Csillagászati Egyesület három tagja (Lőrincz Barnabás, Dr. Munzlinger Attila és Lőrincz Szabolcs), akik bevezették ifjainkat a távcsövek és a csillagos ég rejtelmébe. Esténként távcsöves bemutatót tartottak. Megtanították nekünk, milyen porszemek vagyunk a Világegyetemben és jó volt érezni, hogy ilyen porszemekként is a csillagok fölött van Valaki, aki figyel bennünket, számon tart, gondot visel ránk. A gondviselés földi vonatkozásait is meg kell köszönnünk, azoknak a zsejki gyülekezeti tagoknak, asszonytestvéreknek, akik szívvel lélekkel szorgoskodtak, hogy a tábor résztvevői teljes ellátásban részesüljenek.

Vasárnap délelőtt ünnepi istentisztelettel zárult az alkalom, ahol főtiszteletű Adorjáni Dezső Zoltán püspök is részt vett. A fiatalok a saját maguk által megfogalmazott imákban vitték Isten elé kéréseiket és hálájukat a családokért.

Horváth Csaba lelkész

## 8. Úszótábor képekben



A SZERKESZTŐSÉG

**Nagy-Küküllő**

**Főszerkesztő:**  
Fazekas Attila

**Felelős szerkesztő:**  
Balázs Botond

**Főmunkatársak:**

Balázs Noémi, Lukács Gyöngyi,  
Tóth Mária, Soldorfean Zsuzsa,  
Kiss Noémi, Palea Kinga, Bíró  
Beatrix, Tóth Zoltán, Iszlay László  
Vajda Zoltán, Vajda Hanjalka

**Technikai szerkesztés:**  
Balázs Botond

**Korrektúra:**  
Buryán Tünde

**Lap-arculat imázs:**  
Bukur Tamás

**Megjelenik havonta a  
Medgyesi MADISZ gondozásában.**

A lap elektronikus formában is olvasható a [www.medgyes.ro](http://www.medgyes.ro) honlapon.

**Postacím:**

Szeben megye, Medgyes, I.C. Brătianu út, 32-es szám, i.sz. 551003

**E-mail:**

madisz@medgyes.ro

**Nyomdai kivitelezés:**

S.C.GARAMOND TIPOGRAFIE S.R.L.

ISSN - 2277 0115

Példányszám: 2000, Tiraj: 2000